



**Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada**

An agency of
Industry Canada

**Bureau du surintendant
des faillites Canada**

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

OCTOBER 2006

OCTOBRE 2006

Website Address / Adresse internet: <http://osb-bsf.gc.ca>

STATISTIQUES - STATISTICS

Genre de faillites et données cumulatives
Bankruptcies by Type and Cumulative Figures

FAILLITES				BANKRUPTCIES				
OCTOBRE 2006 & 2005				OCTOBER 2006 & 2005				
	Consommateur Consumer	Mois courant Current Month Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Cumul pour l'année Yearly to date Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	176	4	180	(184)	2,066	36	2,102	(2,300)
N.-É./N.S.	333	25	358	(387)	2,964	204	3,168	(3,599)
I.P.-É./P.E.I.	35	1	36	(24)	281	35	316	(293)
N.-B./N.B.	218	13	231	(238)	2,103	166	2,269	(2,349)
Québec	2,177	161	2,338	(2,173)	20,497	1,506	22,003	(20,946)
Ontario	2,659	244	2,903	(2,849)	24,887	2,252	27,139	(28,501)
Manitoba	178	14	192	(229)	1,907	137	2,044	(2,198)
Saskatchewan	157	31	188	(178)	1,523	250	1,773	(2,067)
Alberta	424	53	477	(678)	4,553	599	5,152	(7,601)
C.-B./B.C.	587	42	629	(681)	6,058	509	6,567	(7,615)
T.N.-O./N.W.T.	2	0	2	(4)	36	4	40	(35)
Yukon	1	0	1	(4)	20	2	22	(35)
Nunavut	0	0	0	(0)	2	0	2	(4)
Canada	6,947	588	7,535	(7,629)	66,897	5,700	72,597	(77,543)

PROPOSITIONS				PROPOSALS			
OCTOBRE 2006				OCTOBER 2006			
	Div I	Mois courant Current Month Div II (Cons.)	Total	Div I	Cumul pour l'année Yearly to date Div II (Cons.)	Total	
T.-N./Nfld.	3	1	4	15	61	76	
N.-É./N.S.	5	35	40	82	342	424	
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	3	6	9	
N.-B./N.B.	11	21	32	84	127	211	
Québec	61	407	468	590	3,690	4,280	
Ontario	97	841	938	963	7,759	8,722	
Manitoba	3	61	64	58	433	491	
Saskatchewan	9	44	53	131	423	554	
Alberta	34	95	129	256	869	1,125	
C.-B./B.C.	43	122	165	398	954	1,352	
T.N.-O./N.W.T.	0	2	2	2	6	8	
Yukon	0	0	0	0	3	3	
Nunavut	0	0	0	2	0	2	
Canada	266	1,629	1,895	2,584	14,673	17,257	

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

OCTOBRE 2006

OCTOBER 2006

	Privée Private	Mois courant Current Month Cour Court	Total	Privée Private	Cumul pour l'année Yearly to date Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	1	0	1	4	0	4
N.-É./N.S.	2	0	2	23	3	26
I.P.-É./P.E.I.	1	0	1	4	0	4
N.-B./N.B.	3	0	3	15	0	15
Québec	2	0	2	22	0	22
Ontario	33	16	49	236	56	292
Manitoba	2	0	2	8	3	11
Saskatchewan	0	1	1	3	2	5
Alberta	0	2	2	17	13	30
C.-B./B.C.	5	0	5	48	21	69
T.N.-O./N.W.T.	1	0	1	1	0	1
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	50	19	69	381	98	479

Faillites commerciales signalées au cours du mois de **OCTOBRE 2006**, par province, par genre
d'industrie (SCIAN) avec passifs et données cumulatives

Business Bankruptcies Reported in the Month of **OCTOBER 2006**, by Province, by Type of
Industry (NAICS) With Liabilities and Cumulative Figures

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	1	119,767	2	166,767
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	6	1,872,400
Fabrication Manufacturing	0	0	1	87,940
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	1	1,825,118
Commerce de détail Retail Trade	0	0	6	1,361,593
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	1	187,500
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	1	155,980
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	1	181,969
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	2	352,742
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	1	122,383
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	1	542,577	11	1,884,184
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	2	144,591	3	313,449
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	4	806,935	36	8,512,026

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	4	553,734	13	2,322,181
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	1	608,129
Services publics Utilities	0	0	1	317,850
Construction Construction	3	386,662	34	5,969,987
Fabrication Manufacturing	0	0	15	3,039,743
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	5	680,019
Commerce de détail Retail Trade	2	180,277	37	5,891,597
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	3	396,156	20	2,272,407
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	4	544,903
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	3	2,409,813
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	2	2,340,330	8	4,876,876
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	2	452,134	10	3,525,408
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	5	738,773
Services d'enseignement Educational Services	1	1,366,959	3	1,613,873
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	3	319,208
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	4	552,125
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	4	809,955	19	5,128,697
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	4	279,178	18	1,451,497
Administrations publiques Public Administration	0	0	1	103,931
Total	25	6,765,384	204	42,367,017

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	5	557,959
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	5	1,353,542
Fabrication Manufacturing	1	954,012	1	954,012
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	8	1,538,297
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	1	148,843
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	1	131,893
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	3	499,650
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	3	228,081
Services d'enseignement Educational Services	0	0	1	42,399
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	2	397,371
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	4	1,699,881
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	1	57,551
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	1	954,012	35	7,609,478

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	182,256	16	4,946,997
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	21	4,175,533
Fabrication Manufacturing	3	531,565	17	4,245,314
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	1	589,778
Commerce de détail Retail Trade	3	539,910	31	5,024,725
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	2	271,682	29	4,717,356
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	2	686,149
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	4	847,749
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	6	763,416
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	2	296,574
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	4	817,270
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	3	380,000
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	8	1,939,620
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	9	1,866,840
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	3	217,319	12	2,332,566
Administrations publiques Public Administration	0	0	1	48,512
Total	13	1,742,732	166	33,678,397

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
QUÉBEC				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	5	1,807,413	54	27,061,552
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	1	1,362,145
Services publics Utilities	0	0	3	98,916
Construction Construction	14	2,884,738	136	37,120,495
Fabrication Manufacturing	14	12,153,982	175	110,540,440
Commerce de gros Wholesale Trade	18	6,943,431	107	32,699,676
Commerce de détail Retail Trade	25	4,286,289	220	50,382,191
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	8	1,935,655	134	23,044,099
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	7	2,789,170	33	24,291,615
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	26	331,557,273
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	7	1,464,850	40	14,362,821
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	14	2,184,620	112	32,290,563
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	4	654,154	11	1,572,069
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	9	2,489,955	71	17,010,200
Services d'enseignement Educational Services	1	14,951	20	1,826,659
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	2	622,992	18	6,904,015
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	3	890,145	39	8,462,611
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	16	3,184,419	202	35,597,549
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	14	5,913,951	104	18,118,129
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	161	50,220,716	1,506	774,303,018

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
ONTARIO				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	4	1,712,201	45	15,390,483
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	5	742,475
Services publics Utilities	0	0	2	51,288
Construction Construction	49	10,680,741	417	100,337,570
Fabrication Manufacturing	18	65,123,541	188	324,537,260
Commerce de gros Wholesale Trade	12	9,705,725	100	46,514,059
Commerce de détail Retail Trade	35	6,876,272	357	148,367,710
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	19	3,841,173	195	56,252,997
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	23	11,713,669	59	23,055,109
Finance et assurances Finance and Insurance	2	256,703	27	821,930,782
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	1	1,102,076	52	37,728,123
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	9	2,654,289	149	52,253,413
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	2	526,017	14	269,461,024
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	11	6,481,679	114	28,201,059
Services d'enseignement Educational Services	2	431,041	19	2,645,549
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	4	934,439	22	10,282,245
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	3	347,009	58	28,963,881
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	28	10,129,460	264	78,231,176
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	21	5,530,404	160	33,927,052
Administrations publiques Public Administration	1	113,484	5	754,120
Total	244	138,159,925	2,252	2,079,627,371

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
MANITOBA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	630,083	31	7,378,266
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	1	52,700	13	2,130,440
Fabrication Manufacturing	3	2,375,423	12	25,703,869
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	1	168,661
Commerce de détail Retail Trade	2	162,594	15	2,060,048
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	15	4,275,017
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	3	610,434
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	1	70,600
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	3	2,599,297
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	2	191,140
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	1	72,284	5	231,563
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	4	2,979,062	27	6,500,717
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	1	1,735,397	9	2,414,916
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	14	8,007,543	137	54,334,969

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
SASKATCHEWAN				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	9	3,234,280	71	28,704,298
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	3	295,740
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	2	171,964	32	5,287,314
Fabrication Manufacturing	0	0	3	2,454,285
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	7	1,900,470
Commerce de détail Retail Trade	4	422,185	28	4,268,788
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	4	3,881,818	37	7,934,696
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	37,318	1	37,318
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	1	397,484
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	2	1,607,921
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	11	2,519,246
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	2	65,530
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	9	2,504,322
Services d'enseignement Educational Services	1	0	3	137,943
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	2	856,520	5	2,060,224
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	2	557,595
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	4	611,150	19	2,379,893
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	4	433,411	14	2,717,755
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	31	9,648,646	250	65,830,822

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
ALBERTA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	1	717,390	17	4,892,828
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	19	3,519,999
Services publics Utilities	0	0	1	68,111
Construction Construction	22	2,048,963	203	30,038,180
Fabrication Manufacturing	4	961,699	30	6,836,278
Commerce de gros Wholesale Trade	4	342,362	21	6,130,415
Commerce de détail Retail Trade	5	1,213,630	61	14,672,146
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	7	864,966	81	11,615,961
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	5	576,909
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	7	1,871,281
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	9	19,979,092
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	2	196,273	32	7,452,305
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	1	48,012
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	2	698,827	26	2,797,727
Services d'enseignement Educational Services	1	1,322,613	3	1,703,111
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	6	986,465
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	2	258,224	13	2,373,020
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	2	195,927	37	6,665,953
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	1	53,962	27	4,838,341
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	53	8,874,836	599	127,066,135

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	1,055,314	41	22,300,203
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	3	1,031,754
Services publics Utilities	0	0	5	755,461
Construction Construction	7	10,294,767	98	28,558,508
Fabrication Manufacturing	4	355,054	36	29,430,534
Commerce de gros Wholesale Trade	3	766,514	17	6,799,727
Commerce de détail Retail Trade	8	1,133,592	67	14,444,619
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	44	11,843,258
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	43,511	11	2,179,949
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	2	71,015
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	1	150,370	8	3,485,349
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	4	726,262	43	9,273,280
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	6	3,000,393
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	2	388,152	31	8,753,228
Services d'enseignement Educational Services	0	0	2	500,157
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	2	3,530,956	8	4,211,614
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	5	3,479,346
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	7	1,547,454	51	12,774,005
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	1	132,902	31	4,547,656
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	42	20,124,848	509	167,440,057

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	1	270,600
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	1	179,000
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	2	554,177
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	0	0	4	1,003,777

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
YUKON				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	1	693,270
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	1	43,558
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	0	0	2	736,828

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
NUNAVUT				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$	Nombre Number	Passif \$ Liabilities \$
CANADA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	30	10,012,438	295	113,721,532
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	32	7,560,242
Services publics Utilities	0	0	12	1,291,627
Construction Construction	98	26,520,535	966	217,114,568
Fabrication Manufacturing	47	82,455,276	478	507,829,676
Commerce de gros Wholesale Trade	37	17,758,031	260	97,307,923
Commerce de détail Retail Trade	84	14,814,749	832	248,883,982
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	43	11,191,450	556	122,143,290
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	32	14,583,668	118	51,601,060
Finance et assurances Finance and Insurance	2	256,703	69	1,158,994,397
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	11	5,057,626	124	83,019,825
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	31	6,213,578	370	111,358,548
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	6	1,180,171	36	274,443,603
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	24	10,058,614	267	61,594,542
Services d'enseignement Educational Services	6	3,135,564	51	8,469,691
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	10	5,944,907	66	25,266,155
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	9	1,567,663	136	46,957,131
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	66	20,000,004	646	153,326,629
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	51	14,441,115	379	70,718,912
Administrations publiques Public Administration	1	113,484	7	906,563
Total	588	245,305,578	5,700	3,362,509,894

Mises sous séquestres signalées au cours du mois de **OCTOBRE 2006**, par province, par genre d'industrie (SCIAN) et données cumulatives

Receiverhips Reported in the Month of **OCTOBER 2006**, by Province, by Type of Industry (NAICS) and Cumulative Figures

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	1	0	3	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	1	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	1	0	4	0

	Mois courant / Current month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	1	1,000	5	489,002
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	1	1
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	3	450,001
Fabrication Manufacturing	0	0	4	1,001
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	2	2
Commerce de détail Retail Trade	0	0	2	1,001
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	1	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	1	1,000	1	1,000
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	2	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	4	458,001
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	1	1
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	2	2,000	26	1,400,010

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	1	1,000	1	1,000
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	2	277,765
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	1	563,300
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	1	1,000	4	842,065

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	2	2,000	5	3,000
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	1	840,800
Fabrication Manufacturing	1	0	5	1,002
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	2	1
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	1	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	1	1,000
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	3	2,000	15	845,803

Mises sous séquestre
Receiverships

OCTOBRE 2006
OCTOBER 2006

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
QUÉBEC				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	1	479,655
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	1	495,000	1	495,000
Fabrication Manufacturing	1	1,031,000	10	17,472,070
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	1	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	3	7,319,678
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	1	120,000
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	2	1,189,539
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	1	5,532,000
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	1	900,000
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	1	749,400
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	2	1,526,000	22	34,257,342

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2006
OCTOBER 2006

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
ONTARIO				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	3	8,285,000
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	1	760,000
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	4	2,575,576	14	15,971,919
Fabrication Manufacturing	9	11,066,435	87	3,533,690,502
Commerce de gros Wholesale Trade	8	25,183,955	25	55,014,232
Commerce de détail Retail Trade	1	149,062	40	36,507,877
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	6	2,009,437
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	520,000	9	8,859,232
Finance et assurances Finance and Insurance	3	13,319,910	8	13,345,911
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	1	2,203,822	5	9,013,930
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	6	879,576	15	6,418,048
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	2	8,375,000
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	1	691,264	6	25,291,800
Services d'enseignement Educational Services	0	0	1	105,827
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	5	15,229,931
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	1	467,304	5	22,065,143
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	12	2,322,867	48	9,062,820
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	2	1,334,332	12	8,163,499
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	49	60,714,103	292	3,778,170,108

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2006
OCTOBER 2006

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
MANITOBA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	1	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	2	14,397,095
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	2	2,068,600
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	1	2,956,643
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	1	3,000,000
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	1	4,141,000
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	1	2,334,294	1	2,334,294
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	1	200,000	2	296,000
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	2	2,534,294	11	29,193,632

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2006
OCTOBER 2006

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
SASKATCHEWAN				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	1	1,272,500
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	1	914,000
Fabrication Manufacturing	0	0	1	950,000
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	1	625,876
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	1	1,569,599	1	1,569,599
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	1	1,569,599	5	5,331,975

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2006
OCTOBER 2006

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
ALBERTA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	2	3,816,538
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	1	2,125,675	3	5,698,675
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	5	3,431,424
Fabrication Manufacturing	1	1	3	7,822,428
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	4	10,904,394
Commerce de détail Retail Trade	0	0	2	26,000
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	2	127,289
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	1	16,957,700
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	2	10,236,324
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	1	1,000
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	2	165,681
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	3	690,204
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	2	2,125,676	30	59,877,657

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	6	707,078
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	1	4,618,934
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	6	3,000
Fabrication Manufacturing	3	1,002	19	322,564
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	3	1,001
Commerce de détail Retail Trade	0	0	8	2,004
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	2	1,000
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	1	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	5	2,003
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	4	417,319
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	1	1
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	1	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	1	1	3	1,002
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	1	0	6	1,501,003
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	3	1,001
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	5	1,003	69	7,577,910

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	1	1	1	1
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	1	1	1	1

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2006
OCTOBER 2006

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
YUKON				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
NUNAVUT				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	0	0	0	0
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	0	0	0	0
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	0	0	0	0
Fabrication Manufacturing	0	0	0	0
Commerce de gros Wholesale Trade	0	0	0	0
Commerce de détail Retail Trade	0	0	0	0
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	0	0
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	0	0	0	0
Finance et assurances Finance and Insurance	0	0	0	0
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	0	0	0	0
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	0	0	0	0
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	0	0
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	0	0	0	0
Services d'enseignement Educational Services	0	0	0	0
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	0	0	0	0
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	0	0	0	0
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	0	0	0	0
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	0	0	0	0
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2006
OCTOBER 2006

	Mois courant / Current Month		Cumul pour l'année / Year to date	
	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$	Nombre Number	Actifs garantis \$ Secured assets \$
CANADA				
Agriculture, foresterie, pêche et chasse Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	5	4,000	28	15,053,773
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz Mining and Oil and Gas Extraction	1	2,125,675	6	11,077,610
Services publics Utilities	0	0	0	0
Construction Construction	5	3,070,576	31	22,106,144
Fabrication Manufacturing	15	12,098,438	134	3,574,934,427
Commerce de gros Wholesale Trade	8	25,183,955	35	65,919,629
Commerce de détail Retail Trade	1	149,062	60	46,551,037
Transport et entreposage Transportation and Warehousing	0	0	12	2,257,726
Industrie de l'information et industrie culturelle Information and Cultural Industries	1	520,000	12	10,048,771
Finance et assurances Finance and Insurance	4	13,320,910	10	30,304,611
Services immobiliers et services de location et de location à bail Real Estate and Rental and Leasing	3	3,773,422	16	23,778,500
Services professionnels, scientifiques et techniques Professional, Scientific and Technical Services	6	879,576	22	15,368,367
Gestion de sociétés et d'entreprises Management of Companies and Enterprises	0	0	4	12,516,001
Services administratifs, de soutien, des déchets et d'assainis Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	1	691,264	9	25,291,800
Services d'enseignement Educational Services	0	0	1	105,827
Soins de santé et assistance sociale Health Care and Social Assistance	1	1	8	15,230,933
Arts, spectacles et loisirs Arts, Entertainment and Recreation	1	467,304	6	22,965,143
Hébergement et services de restauration Accommodation and Food Services	14	4,657,161	63	14,272,199
Autres services, sauf les administrations publiques Other Services (except Public Administration)	3	1,534,332	22	9,714,005
Administrations publiques Public Administration	0	0	0	0
Total	69	68,475,676	479	3,917,496,503

**Faillites et propositions
Signalées en OCTOBRE 2006
Selon les principaux centres urbains**

**Bankruptcies and Proposals
Reported in OCTOBER 2006
By Major Urban Centres**

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
T.-N./NFLD.							
CORNER BROOK	10	0	0	0	10	18,411	419,708
GANDER	15	2	1	0	18	374,869	1,247,364
GRAND FALLS-	11	1	0	0	12	218,900	710,152
LABRADOR CITY	0	0	1	0	1	47,000	136,567
ST-JOHN'S	69	1	1	1	72	1,960,744	6,337,157
AUTRES/OTHERS	71	0	0	0	71	1,504,744	4,441,006
TOTAL	176	4	3	1	184	4,124,668	13,291,955
N.-É./N.S.							
HALIFAX	123	10	2	19	154	4,271,746	12,609,643
KENTVILLE	30	3	0	0	33	1,013,353	1,856,384
NEW GLASGOW	12	1	0	0	13	83,160	657,452
SYDNEY	61	6	3	9	79	1,065,656	3,985,152
TRURO	21	0	0	0	21	388,216	1,296,811
AUTRES/OTHERS	86	5	0	7	98	5,039,365	8,746,358
TOTAL	333	25	5	35	398	11,861,496	29,151,800
I.P.-É./P.E.I.							
CHARLOTTETOWN	19	1	0	0	20	959,309	2,511,939
SUMMERSIDE	8	0	0	0	8	193,607	667,546
AUTRES/OTHERS	8	0	0	0	8	9,350	490,357
TOTAL	35	1	0	0	36	1,162,266	3,669,842
N.-B./N.B.							
BATHURST	2	0	0	0	2	83,150	166,257
CAMPBELLTON	0	0	0	0	0	0	0
EDMUNDSTON	0	0	0	0	0	0	0
FREDERICTON	24	2	2	6	34	810,549	2,536,143
MONCTON	28	3	2	2	35	304,925	2,925,435
SAINT-JOHN	40	1	1	1	43	2,693,110	4,029,024
AUTRES/OTHERS	124	7	6	12	149	4,037,973	12,050,682
TOTAL	218	13	11	21	263	7,929,706	21,707,541
QUÉBEC							
ALMA	6	3	0	0	9	340,920	316,376
BAIE-COMEAU	15	2	2	1	20	414,970	767,116
CAMPBELLTON	8	1	0	4	13	313,431	858,482
CHICOUTIMI-	61	2	3	8	74	2,647,459	4,498,883
COWANSVILLE	4	0	0	0	4	13,752	130,099
DOLBEAU	1	1	0	0	2	49,751	79,171
DRUMMONDVILLE	29	0	0	2	31	624,261	3,242,230
GRANBY	32	1	0	0	33	440,967	1,362,893
HAWKESBURY	4	0	0	0	4	168,686	190,048
JOLIETTE	11	0	0	2	13	335,446	1,105,331
LA TUQUE	2	0	0	0	2	6,504	41,016
LACHUTE	5	0	0	0	5	20,108	141,059
MAGOG	7	0	0	1	8	252,479	281,198
MATANE	2	1	0	1	4	53,382	64,759

**Faillites et propositions
Signalées en OCTOBRE 2006
Selon les principaux centres urbains**

**Bankruptcies and Proposals
Reported in OCTOBER 2006
By Major Urban Centres**

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
MONTRÉAL	1,055	71	23	242	1,391	42,147,361	132,852,814
OTTAWA-HULL (Qué.) ¹	152	7	4	47	210	7,882,817	13,188,678
PEMBROKE	0	0	0	0	0	0	0
QUÉBEC	235	21	13	24	293	12,509,996	34,502,604
RIMOUSKI	11	1	0	1	13	154,512	583,064
RIVIÈRE-DU-LOUP	11	2	0	0	13	237,756	740,951
ROUYN-NORANDA	13	0	0	0	13	276,443	507,486
SAINT-GEORGES	8	0	0	3	11	355,940	569,937
SAINT-HYACINTHE	9	0	0	0	9	168,789	491,775
SAINT-JEAN-SUR-	35	3	0	7	45	1,175,276	2,141,227
SAINT-JÉRÔME	23	0	1	12	36	750,618	4,818,043
SALABERRY-DE-	9	0	0	2	11	275,576	284,828
SEPT-ÎLES	10	1	0	0	11	200,129	416,520
SHAWINIGAN	12	1	1	1	15	286,844	855,404
SHERBROOKE	44	3	0	4	51	1,445,872	3,788,804
SOREL	9	0	0	1	10	23,668	321,981
THETFORD MINES	16	0	0	1	17	469,695	491,221
TROIS-RIVIÈRES	32	4	1	4	41	823,934	2,988,757
VAL-D'OR	29	1	0	1	31	1,166,540	1,772,160
VICTORIAVILLE	11	0	0	2	13	335,901	599,806
AUTRES/OTHERS	266	35	13	36	350	14,776,553	33,685,096
TOTAL	2,177	161	61	407	2,806	91,146,336	248,679,819
ONTARIO							
BARRIE	27	4	5	14	50	3,985,750	6,066,053
BELLEVILLE	40	6	0	19	65	3,847,003	4,715,452
BRANTFORD	30	0	3	8	41	672,228	1,701,846
BROCKVILLE	18	1	0	6	25	2,413,278	2,515,090
CHATHAM	14	0	0	4	18	449,322	850,373
COBOURG	4	2	0	1	7	29,014	572,166
COLLINGWOOD	2	0	0	1	3	250,610	362,824
CORNWALL	28	0	0	8	36	1,236,525	1,783,985
ELLIOT LAKE	12	1	0	0	13	162,318	571,178
GUELPH	30	0	0	8	38	1,763,897	2,206,679
HAILEYBURY	1	2	0	2	5	215,603	316,684
HAMILTON	142	14	4	40	200	12,215,231	18,384,640
HAWKESBURY	9	2	0	1	12	430,402	1,797,486
KENORA	5	0	0	1	6	437,182	448,839
KINGSTON	36	3	1	8	48	10,172,115	50,586,471
KIRKLAND LAKE	12	3	0	0	15	333,619	773,728
KITCHENER	131	14	6	24	175	8,187,475	17,145,471
LEAMINGTON	28	2	0	6	36	4,275,760	4,500,797
LINDSAY	10	2	0	3	15	839,857	948,012
LONDON	153	10	4	31	198	9,644,221	16,548,356
MIDLAND	15	0	0	4	19	1,088,884	1,648,876

¹Incl. Aylmer/Buckingham/Cantley/Chelsea/Gatineau/Hul/LaPêche/Masson/Pontiac/Val-des-Monts

**Faillites et propositions
Signalées en OCTOBRE 2006
Selon les principaux centres urbains**

**Bankruptcies and Proposals
Reported in OCTOBER 2006
By Major Urban Centres**

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
NORTH BAY	40	1	0	5	46	2,752,206	3,664,871
ORILLIA	12	0	1	5	18	1,090,625	2,275,428
OSHAWA	62	6	1	27	96	8,194,514	10,186,209
OTTAWA - HULL (Ont.) ²	172	16	13	51	252	11,146,434	21,302,148
OWEN SOUND	13	1	0	2	16	65,988	481,509
PEMBROKE	12	1	0	0	13	334,354	665,752
PETERBOROUGH	22	0	0	2	24	720,119	1,628,391
PORT HOPE	1	1	0	0	2	28,700	188,448
SARNIA-CLEARWATER	25	1	1	1	28	946,712	1,902,573
SAULT-STE-MARIE	27	1	0	3	31	726,222	1,587,482
SIMCOE	4	0	0	0	4	33,744	146,073
ST-	105	7	2	18	132	12,999,171	19,343,872
STRATFORD	3	0	0	4	7	850,350	1,571,632
SUDBURY	69	0	4	5	78	3,484,440	5,736,022
THUNDER BAY	30	8	0	6	44	2,925,881	4,784,816
TILLSONBURG	4	1	0	2	7	707,493	952,545
TIMMINS	24	0	0	0	24	1,480,283	2,931,609
TORONTO	920	101	45	444	1,510	83,588,543	181,951,077
WALLACEBURG	9	0	0	0	9	148,920	442,931
WINDSOR	123	8	1	16	148	9,823,002	14,074,416
WOODSTOCK	12	2	1	0	15	1,803,437	51,523,866
AUTRES/OTHERS	223	23	5	61	312	25,249,971	33,260,399
TOTAL	2,659	244	97	841	3,841	231,751,404	495,047,076
MANITOBA							
BRANDON	5	1	0	7	13	707,985	846,612
PORTAGE LA PRAIRIE	4	0	0	2	6	182,750	337,055
SELKIRK	3	0	0	0	3	217,093	257,493
THOMPSON	2	0	0	1	3	97,100	228,723
WINNIPEG	139	12	3	45	199	9,829,539	31,145,254
AUTRES/OTHERS	25	1	0	6	32	2,322,688	2,523,795
TOTAL	178	14	3	61	256	13,357,156	35,338,933
SASKATCHEWAN							
ESTEVAN	5	1	0	0	6	262,385	456,874
LLOYDMINSTER	3	0	1	0	4	636,300	658,174
MOOSE JAW	15	1	0	1	17	660,304	949,097
NORTH BATTLEFORD	4	0	0	0	4	163,031	271,897
PRINCE ALBERT	17	2	0	3	22	1,425,568	1,345,409
REGINA	28	8	7	13	56	5,711,386	5,652,601
SASKATOON	55	8	0	24	87	5,681,368	10,392,977
SWIFT CURRENT	6	0	0	1	7	262,706	419,485
WEYBURN	1	0	0	0	1	52,453	122,720
YORKTON	9	5	1	1	16	1,444,478	2,887,503
AUTRES/OTHERS	14	6	0	1	21	1,522,208	1,945,277
TOTAL	157	31	9	44	241	17,822,188	25,102,013

²Incl. Clarence/Cumberland/Gloucester/Goulbourn/Kanata/Nepean/Osgoode/Ottawa/Rideau/RockliffePk/Rockland/Vanier/W.Carleton

**Faillites et propositions
Signalées en OCTOBRE 2006
Selon les principaux centres urbains**

**Bankruptcies and Proposals
Reported in OCTOBER 2006
By Major Urban Centres**

	Consommateur Consumer	Affaire Business	Propositions Proposals Div I	Propositions Proposals Div II (Cons.)	Total	Actif Assets \$	Passif Liabilities \$
ALBERTA							
CALGARY	125	22	11	24	182	4,735,404	26,060,393
CAMROSE	1	0	0	0	1	1,100	6,026
EDMONTON	187	13	18	45	263	8,369,854	16,056,795
FORT MCMURRAY	7	6	0	3	16	1,937,211	2,972,948
GRAND CENTRE	1	0	0	1	2	135,201	107,623
GRANDE PRAIRIE	4	0	2	4	10	204,341	637,102
LETHBRIDGE	10	1	1	2	14	417,572	1,125,654
LLOYDMINSTER	2	0	0	1	3	47,210	213,218
MEDICINE HAT	27	5	0	0	32	796,933	2,664,849
RED DEER	12	2	0	0	14	851,502	1,352,362
WETASKIWIN	3	1	0	0	4	28,000	416,035
AUTRES/OTHERS	45	3	2	15	65	2,534,372	3,719,358
TOTAL	424	53	34	95	606	20,058,700	55,332,363
C.-B./B.C.							
CAMPBELL RIVER	10	1	0	4	15	1,224,105	2,077,259
CHILLIWACK	7	0	0	0	7	185,365	254,295
COURTENAY	10	1	1	6	18	444,275	740,731
CRANBROOK	3	0	2	0	5	286,963	384,909
DAWSON CREEK	0	0	0	1	1	39,750	72,210
DUNCAN	10	1	2	1	14	749,982	1,381,074
FORT ST. JOHN	4	0	0	0	4	332,431	300,928
KAMLOOPS	19	0	1	2	22	220,349	999,302
KELOWNA	30	5	0	4	39	1,955,272	3,772,990
KITIMAT	1	0	0	0	1	800	56,934
MATSQUI	22	1	1	2	26	724,968	4,773,971
NANAIMO	21	0	1	9	31	1,022,081	2,786,135
PENTICTON	5	0	0	4	9	62,907	912,811
PORT ALBERNI	7	0	0	2	9	51,292	300,447
POWELL RIVER	3	0	0	0	3	10,700	63,024
PRINCE-GEORGE	14	3	2	2	21	619,595	1,196,568
PRINCE RUPERT	1	0	0	0	1	4,075	74,787
QUESNEL	7	0	0	0	7	111,648	181,861
TERRACE	2	0	1	0	3	21,296	11,836,051
VANCOUVER	275	19	24	46	364	10,439,892	48,651,256
VERNON	14	1	0	1	16	45,257	672,983
VICTORIA	44	2	1	20	67	1,834,910	3,300,205
WILLIAMS LAKE	6	0	3	0	9	944,939	1,249,993
AUTRES/OTHERS	72	8	4	18	102	4,519,801	7,260,578
TOTAL	587	42	43	122	794	25,852,654	93,301,302
T.N.-O/N.W.T.							
TOTAL	2	0	0	2	4	69,449	141,511
YUKON							
TOTAL	1	0	0	0	1	4,050	40,777
NUNAVUT							
TOTAL	0	0	0	0	0	0	0
CANADA							
TOTAL	6,947	588	266	1,629	9,430	425,140,073	1,020,804,931

